



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

24. April 2001

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 20. April 2001

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 20. April 2001 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,5 Mrd. EUR auf 266,3 Mrd. EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) verringerten sich um 0,6 Mrd. EUR auf 27,7 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 7,2 Mrd. EUR auf 353,7 Mrd. EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 10,3 Mrd. EUR auf 38,1 Mrd. EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 44,1 Mrd. EUR auf 251,6 Mrd. EUR. Am Donnerstag, dem 19. April 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 118 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 172 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd. EUR (gegenüber 9,2 Mrd. EUR in der vorigen Woche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd. EUR belief (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen stiegen die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 60,3 Mrd. EUR auf 159,4 Mrd. EUR.

#### **Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

**Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 20. April 2001**

(in Millionen EUR)

| Aktiva                                                                                          | Stand zum<br>20. April 2001 | Veränderungen zur<br>Vorwoche aufgrund von<br>Transaktionen | Passiva                                                                                                       | Stand zum<br>20. April 2001 | Veränderungen zur<br>Vorwoche aufgrund von<br>Transaktionen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1 Gold und Goldforderungen                                                                      | 118.464                     | 0                                                           | 1 Banknotenumlauf                                                                                             | 353.674                     | -7.195                                                      |
| 2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets                   |                             |                                                             | 2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet |                             |                                                             |
| 2.1 Forderungen an den IWF                                                                      | 27.321                      | -2                                                          | 2.1 Einlagen auf Girokonten                                                                                   |                             |                                                             |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva         | 240.841                     | -981                                                        | (einschließlich Mindestreserveguthaben)                                                                       | 159.406                     | 60.343                                                      |
|                                                                                                 | 268.162                     | -983                                                        | 2.2 Einlagefazilität                                                                                          | 103                         | 72                                                          |
| 3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet                               | 21.809                      | 46                                                          | 2.3 Termineinlagen                                                                                            | 0                           | 0                                                           |
| 4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets                           |                             |                                                             | 2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen                                              | 0                           | 0                                                           |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite                                          | 5.125                       | 210                                                         | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich                                                                     | 780                         | 780                                                         |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II                                    | 0                           | 0                                                           |                                                                                                               | 160.289                     | 61.195                                                      |
|                                                                                                 | 5.125                       | 210                                                         | 3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet                        | 6.097                       | -5                                                          |
| 5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet |                             |                                                             | 4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen                                                | 3.784                       | 0                                                           |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte                                                               | 196.950                     | 54.002                                                      | 5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                             |                             |                                                             |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte                                                     | 59.102                      | 0                                                           | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten                                                                      | 38.070                      | -10.252                                                     |
| 5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen                                | 0                           | 0                                                           | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten                                                                                | 5.822                       | -280                                                        |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen                              | 0                           | 0                                                           |                                                                                                               | 43.892                      | -10.532                                                     |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität                                                             | 142                         | -9.049                                                      | 6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets                           | 8.530                       | 92                                                          |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich                                                             | 83                          | 27                                                          | 7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                               | 3.789                       | -1                                                          |
|                                                                                                 | 256.277                     | 44.980                                                      | 8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets                   |                             |                                                             |
| 6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet                        | 706                         | 176                                                         | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten                                                         | 12.868                      | -477                                                        |
| 7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet                                     | 27.666                      | -640                                                        | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II                                            | 0                           | 0                                                           |
| 8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte                                                  | 70.168                      | -43                                                         |                                                                                                               | 12.868                      | -477                                                        |
| 9 Sonstige Aktiva                                                                               | 90.392                      | 303                                                         | 9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte                                                | 6.984                       | 0                                                           |
|                                                                                                 |                             |                                                             | 10 Sonstige Passiva                                                                                           | 73.693                      | 972                                                         |
|                                                                                                 |                             |                                                             | 11 Ausgleichsposten aus Neubewertung                                                                          | 126.268                     | 0                                                           |
|                                                                                                 |                             |                                                             | 12 Kapital und Rücklagen                                                                                      | 58.901                      | 0                                                           |
| <b>Aktiva insgesamt</b>                                                                         | <b>858.769</b>              | <b>44.049</b>                                               | <b>Passiva insgesamt</b>                                                                                      | <b>858.769</b>              | <b>44.049</b>                                               |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.